

**Protokół nr V/2011  
z sesji Rady Miasta  
z dnia 23.02.2011 r.**

Godzina rozpoczęcia sesji: 13.00

Godzina zakończenia sesji: 17.39

Lista obecności w załączeniu.

Nieobecni Radni:

Przewodnicząca Rady Miasta Świeradów-Zdrój pani Wioletta Urbańczyk dokonała otwarcia sesji i po powitaniu Radnych i gości oświadczyła, iż zgodnie z listą obecności aktualnie w posiedzeniu uczestniczy 14 Radnych, co wobec ustawowego składu rady wynoszącego 15 osób stanowi quorum pozwalające na podejmowanie prawomocnych uchwał.

1. Otwarcie sesji.
2. Stwierdzenie prawomocności obrad.
3. Przedstawienie porządku obrad.
4. Przyjęcie protokołu z sesji Rady Miasta z dnia: 26.01.2011 r.
5. Zapytania wnioski i interpelacje (na drukach).
6. Informacja Burmistrza o działaniach Burmistrza między sesjami.
7. Lecznictwo uzdrowiskowe na terenie gminy Świeradów-Zdrój.
8. Zabezpieczenie podstawowej opieki zdrowotnej mieszkańców Świeradowa-Zdroju w roku 2011.
9. Sprawozdanie z ilości skarg i wniosków za 2010 r.
10. Informacja Burmistrza Miasta z realizacji uchwał za II półrocze 2010 roku.
11. Sprawozdanie z działalności Straży Miejskiej za rok 2010.
12. Przyjęcie planów pracy Komisji Rady Miasta na I półrocze 2011 roku.
13. Podjęcie uchwał :
  - ✓ w sprawie wprowadzenia zmian w budżecie Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój na rok 2011,
  - ✓ zmieniająca uchwałę nr III/15/2010 z dnia 28.12.2010 r. w sprawie przyjęcia wieloletniej prognozy finansowej Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój,
  - ✓ w sprawie: uchylenia uchwały Nr XX/126/2007 Rady Miasta Świeradów-Zdrój z dnia 28 listopada 2007 roku zmieniającą uchwałę Nr I/3/2005 Rady Miasta Świeradów-Zdrój z dnia 26 stycznia 2005 roku w sprawie zasad zbywania lokali mieszkalnych stanowiących własność Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój,
  - ✓ w sprawie: upoważnienia Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój do podpisania porozumienia z Powiatem Lubańskim w zakresie wspólnej realizacji zadań edukacyjnych polegających na zapewnieniu dostawy ciepła w jednostkach organizacyjnych działających w zakresie oświaty,
  - ✓ w sprawie wysokości ekwiwalentu pieniężnego dla członka ochotniczej straży pożarnej, który uczestniczył w działaniach ratowniczych lub szkoleniach pracowniczych organizowanych przez Państwową Straż Pożarną lub gminę.
14. Odpowiedzi na zapytania i interpelacje.
15. Sprawy różne.
16. Zamknięcie sesji.

Pani Przewodnicząca przeszła do kolejnego punktu porządku obrad tj.

### **przyjęcia protokołów z sesji Rady Miasta**

**z dnia 26.01.2011 r.**

Przewodnicząca zarządziła głosowanie nad przyjęciem protokołu.

Radni protokół przyjęli 14 głosami za, 0 wstrzymujących się, 0 przeciw

**Pan Burmistrz** przedstawił informację o działaniach między sesjami.

(Pełna treść informacji znajduje się w biurze Rady)

W sesji uczestniczy 15 Radnych: przybyła Radna Teresa Fierkowicz.

*Pan Radny Aficki* zadał pytanie, czy po remoncie Czarciego Młyna, zwiedzanie będzie płatne?

*Pan Burmistrz* wyjaśnił, iż wejście będzie bezpłatne, płatne tylko zwiedzanie z przewodnikiem.

*Pan Radny Korta* zwrócił uwagę, iż zaplanowane trasy do narciarstwa biegowego są na terenie innych gmin, czy te gminy dołożą się do ich utrzymania.

*Pan Burmistrz* wyjaśnił, że te gminy nie dołożą się, bo to nam zależy na powstaniu nowej atrakcji w Świeradowie i okolicach..

*Pani Radna Kasprzak* zadała pytanie, czy jak to zacznie funkcjonować gminy sąsiadujące nie wyciągną do nas ręki po pieniądze.

*Pan Burmistrz* wyjaśnił, iż tymi terenami zarządzają lasy państwowe.

*Pan Radny Krzewina* dodał, iż po stronie gminy nie ma żadnych kosztów założenia takich tras, pojawi się koszt utrzymania śladów do nart biegowych, ale z tego co wiadomo to są chętni do tego i nie koniecznie chcą to robić odpłatnie.

*Pan Burmistrz* zwrócił uwagę, że prawdopodobnie gmina będzie ponosiła koszty utrzymania tych tras.

*Pan Radny Szwarec* stwierdził, iż warto byłoby podpisać porozumienie międzygminne. Żeby te gminy w późniejszym terminie nie rościły sobie żadnych praw.

*Pan Radny Krzewina* zwrócił uwagę, iż gminy te nie mają prawa od nas żądać żadnych dochodów, jest to normalna ścieżka narciarska, nie jest prowadzona żadna działalność gospodarcza.

*Pani Radna Polańska* stwierdziła, iż na spotkaniu z mieszkańcami Burmistrz obiecał, że zrobi mostek koło młyna w Czerniawie.

*Pan Burmistrz* wyjaśnił, iż nic nikomu nie obiecywał, tylko powiedział, że jak będą pieniądze to zostanie wykonana ta kładka.

Pani Przewodnicząca przeszła do kolejnego punktu porządku obrad tj.

### **Lecznictwo uzdrowiskowe na terenie gminy Świeradów-Zdrój.**

Głos zabrała Prezes Zarządu Uzdrowiska Świeradów – Czerniawa Sp. z o.o. - *Dorota Giżewska* przedstawiła informację odnośnie lecznictwa uzdrowiskowego i opieki medycznej na terenie gminy Świeradów – Zdrój.

*Pan Burmistrz* stwierdził, iż prowadzone są rozmowy z Uzdrowiskiem w sprawie odkupienia ujęcia wody na Czarnym Potoku w Czerniawie.

*Pan Joya* zwrócił uwagę iż na terenie Czerniawy i w miejscu zamieszkania radnego po opadach deszczu z kranów leci brudna woda.

*Pani Radna Kasprzak* zadała pytanie, czy jeżeli w budynku uzdrowiska w Czerniawie, nie zostanie wybudowana winda to nie będzie kontraktu na przyjazd dzieci?

*Pani Prezes* odpowiedziała, że tak. Ponadto rodzice nie chcą wysyłać dzieci samych, wybierają tylko okresy wakacyjne. Uzdrowisko dopłaca dużą kwotę, aby utrzymać przyjazdy tych dzieci i funkcjonowanie Szpitala Uzdrowiskowego dla Dzieci w Czerniawie.

*Pani Radna Polańska* zwróciła uwagę, iż rodzice chcą wysyłać dzieci, narzekają że muszą czekać po kilka lat na miejsce dla dziecka.

*Pan Radny Korta* zadał pytanie co się stanie z budynkiem w Czerniawie, jeżeli przestaną przyjeżdżać dzieci.

*Pani Prezes* wyjaśniła, że w chwili obecnej jest tam sanatorium dziecięce i tak ma być. Nie myśli o

tym co się może stać. W wolnych miesiącach budynek ten jest wynajmowany pod zielone szkoły, PTTK i inne.

*Pani Radna Fierkiewicz* stwierdziła, iż słyszy po raz pierwszy, że można tam wynajmować pokoje, szkoda że takie informacje nie trafiły do szkół.

Głos zabrała *Renata Ozga* koordynator Ekumenicznej Stacji Opieki Długoterminowej w Świeradowie-Zdroju.

Głos zabrał Pan *Janusz Kaczorowski* przedstawiciel stacji Pogotowia Ratunkowego w Jeleniej Górze.

Pan Radny Joya zadał kilka pytań związanych wzywaniem pogotowia ratunkowego przez lekarza z POZ jak również z transportem chorego.

Głos zabrał doktor *Aziz Joya* odnośnie podstawowej opieki zdrowotnej.

*Pan Burmistrz* zadał pytanie w czym może pomóc gmina, aby powstała filia POZ w Czerniawie.

Pan doktor Joya podał, jakie parametry powinien mieć lokal i przede wszystkim, należałoby się zorientować, czy będzie takie zapotrzebowanie na ternie Czerniawy.

Sesję opuściła Pani Radna Karolina Rutkowska-Haka ( Rada liczy 14 radnych)

Pani Przewodnicząca przeszła do kolejnego punktu porządku obrad tj.

#### **Sprawozdanie z ilości skarg i wniosków za 2010 r.**

*Pan Radny Korta* zadał pytanie odnośnie pkt 6, był to wniosek mieszkańców ul. Górzystej i Izerskiej o złym stanie technicznym drogi i uszkodzonym moście przy ul. Izerskiej, mieszkańcy otrzymali odpowiedź, że zostanie wyremontowana ul. Górzysta na odcinku od Domu Zdrojowego do mostu przy ul. Izerskiej. Natomiast w przedstawionej propozycji zmian w budżecie są wycięte oba zadania. Radny poprosił Burmistrza o odniesienie się do tej kwestii.

*Pan Burmistrz* odpowiedział, iż to zostało już wykonane.

*Pan Radny Korta* dodał, iż mieszkańcy wnioskowali o wyremontowanie dalszego odcinka drogi.

*Pan Burmistrz* dodał, iż te zadania zostały wpisane do budżetu ponieważ gmina spodziewała się większych środków z MSWIA. Niestety promesa jest dużo mniejsza niż się spodziewaliśmy stąd też wybór priorytetów ul. Piłsudskiego, Bronka Czecha i Asnyka.

#### **Informacja Burmistrza Miasta z realizacji uchwał za II półrocze 2010 roku.**

*Pan Radny Krzewina* poprosił o wyjaśnienie tematu ujęcia wody na Czarnym Potoku.

*Pan Burmistrz* odpowiedział, iż obecnie omawiane jest z Uzdrowiskiem dysponowanie gruntem pod tymi ujęciami, nie jest znany status prawny tego ujęcia. Cena jest wysoka 570 tys. zł. Skończył się już operat wodno-prawny na to ujęcie, brak jest dokumentacji technicznej- Uzdrowisko nie udostępnia jej.

*Pan Radny Krzewina* poprosił, aby mógł brać udział w rozmowach z Uzdrowiskiem przedstawiciel Nadleśnictwa. Ponieważ według wiedzy Radnego te ujęcia są nielegalne. Nie bardzo Uzdrowisko ma prawo przekazywać te ujęcia w jakiegokolwiek formie, ponieważ nie ma do nich żadnego tytułu prawnego. Dokumentacja techniczna jest bardzo stara. Te kwestie należy wyjaśnić z Uzdrowiskiem.

#### **Sprawozdanie Straży Miejskiej za 2010 r.**

*Pan Radny Sokół* przedstawił wnioski Komisji Rewizyjnej do sprawozdania:

- brak kontroli i egzekwowania odśnieżania chodników przy posesjach w Czerniawie- Zdroju ul. Główna, Sanatoryjna,
- zwiększyć kontrolę szkód spowodowanych przez sprzęt wykonujący odśnieżanie ( znaki, ławki, kosze na śmieci),

- zwiększyć kontrolę miejsc sprzedaży alkoholi (sprzedaż nieletnim i nietrzeźwym).

*Ponadto Pan Sokół* zadał pytanie czy założenie blokady na koła samochodu nie jest jednoznaczne z wystawieniem mandatu?

*Pan Burmistrz* wyjaśnił, iż są też stosowane pouczenia, zależy w jakim miejscu jest ta blokada założona i jakie stwarza zagrożenie dla innych uczestników ruchu.

*Strażnik Miejski Pan Hryciw* stwierdził, iż w związku z brakiem miejsc parkingowych na ternie Świeradowa stosuje się również pouczenia do blokad.

*Pan Burmistrz* dodał, iż planuje się zakup razem z Mirskiem dla Straży Miejskiej radaru.

*Zdaniem Radnego Sokoła* założenie blokady powinno być za poważniejsze wykroczenia.

*Pan Radny Korta* dodał wnioski z komisji Oświaty i Bezpieczeństwa - brak kontroli i egzekwowania odśnieżania chodników również na ternie Świeradowa niektóre nawet są własnością urzędu, nawet schody przy łączniku.

*Pan Burmistrz* zwrócił uwagę, iż można nakładać mandaty, ale mieszkają tam również ludzie starsi i biedni. Ponadto w sytuacji takich restrykcyjnych kontroli to trzeba byłoby częściej wywozić śnieg, koszty odśnieżania ponoszone przez Gminę byłyby dużo większe.

*Pani Polańska* uważa, że nie chodzi o karanie ale ludzie muszą być informowani o ich obowiązkach.

*Pan Zalewski* zadał pytanie, czy straż miejska odniosła się do listu Pani Kralewskiej zamieszczonego w „Notatniku Świeradowskim”.

*Strażnik Miejski Pan Sautycz* odpowiedział, iż list był ogólny, nie był skierowany ani do straży miejskiej, ani też do Burmistrza.

*Pan Radny Stachurski* zadał pytanie jakie wynagrodzenie mają Strażnicy Miejscy.

*Pan Burmistrz* wyjaśnił, iż panom strażnikom zaproponowano podniesienie kwalifikacji i oni jak na razie nie wyrażają na to zgody. Jest wakat na komendanta Straży Miejskiej.

*Pani Radna Polańska* zadała pytanie, czy strażnicy mogą pracować osobno?

*Pan Burmistrz* wyjaśnił, iż straż miejska ma również dyżury z policją.

*Pan Radny Krzewina* zadał pytanie, co zdaniem strażników poprawiłoby ich organizację pracy.

*Pan Hryciw* odpowiedział, iż przydałaby się radiostacja umożliwiająca łączność z policją.

*Pani Przewodnicząca* zwróciła uwagę, iż powinna być stała kontrola umów na wywóz nieczystości.

*Pani Radna Fierkowicz* stwierdziła, iż również mieszkańcy powinni wskazywać dzikie wysypiska śmieci.

*Pan Szwarec* zwrócił uwagę, iż sąsiednie gminy mają uchwały w których są dotowane ulgi proekologiczne za palenie gazem.

*Pan Burmistrz* stwierdził, iż ci, co mają świadomość zanieczyszczania środowiska to palą gazem, a w razie takiej ulgi to Gmina pozbędzie się w budżecie określonej, znacznej kwoty.

**Przyjęcie planów pracy Komisji Rady Miasta na I półrocze 2011 roku.** Podczas głosowania brak było 1 radnego ( głosowało 13 radnych)

1. Komisja ds. Bezpieczeństwa Publicznego, infrastruktury Komunalnej i Ochrony Środowiska – Bogusław Korta.

Przewodnicząca zarządziła głosowanie nad przedstawionym planem.

Rada podjęła plan głosami: 13 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.

2. Komisja ds. Kultury, Oświaty, Zdrowia, Rodziny, i Spraw Socjalnych - Barbara Polańska

Przewodnicząca zarządziła głosowanie nad przedstawionym planem.

Rada podjęła plan głosami: 13 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.

3. Komisja ds. Uzdrowiskowych, Promocji Gminy, Sportu i Turystyki – Teresa Fierkowicz.

Przewodnicząca zarządziła głosowanie nad przedstawionym planem.

Rada podjęła plan głosami: 13 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.

4. Komisja Rewizyjna – Ryszard Sokół.

Przewodnicząca zarządziła głosowanie nad przedstawionym planem.

Rada podjęła plan głosami: 13 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.

5. Komisja Budżetu i Finansów – Michał Brutkowski

Przewodnicząca zarządziła głosowanie nad przedstawionym planem.

Rada podjęła plan głosami: 13 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.

Pani Przewodnicząca przeszła do kolejnego punktu porządku obrad tj.

**Podjęcie uchwał:**( na sesję powrócił nieobecny radny rada liczy 14 radnych)

- ✓ Uchwała w sprawie wprowadzenia zmian w budżecie Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój na rok 2011.

Komisja Oświaty wraz z Komisją ds. Bezpieczeństwa nie wyrażają zgody na budowę pola do gry w minigolfa, jak również nie wyrażają zgody na zmiany w budżecie w punktach w załączniku nr 1 – inwestycje rozpoczynane w roku 2011 pkt: 4,6,9,10,11,18,39,48,50.

Po długiej dyskusji i wyjaśnieniach Burmistrza Komisje odstąpiły od swoje pierwotnego wniosku, stawiając nowy, dotyczący pozostawienia wszystkich wyzerowanych zadań w załączniku nr 1 – inwestycje rozpoczynane w roku 2011 pkt: 4,6,9,10,11,18,39,48,50, kwotą po 100 zł.

Pani Przewodnicząca dodała, że po rozmowie z Panią Skarbnik kwotę brakującą czyli 900 zł odejmie się z zadania „Budowa oczyszczalni ścieków dla osiedla Czerniawa razem z Pobiedną.”

Powyższy wniosek Przewodnicząca poddała pod przegłosowanie rady.

Rada powyższy wniosek przyjęła 14 głosami za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.

Przewodnicząca zarządziła głosowanie nad przedstawionym projektem uchwały wraz z przegłosowanym wnioskiem.

Rada podjęła uchwałę głosami: 14 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.

- ✓ Uchwała zmieniająca uchwałę nr III/15/2010 z dnia 28.12.2010 r. w sprawie przyjęcia wieloletniej prognozy finansowej Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój.

Przewodnicząca zarządziła głosowanie nad przedstawionym projektem uchwały.

Rada podjęła uchwałę głosami: 14 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.

- ✓ Uchwała w sprawie: uchylecia uchwały Nr XX/126/2007 Rady Miasta Świeradów-Zdrój z dnia 28 listopada 2007 roku zmieniającą uchwałę Nr I/3/2005 Rady Miasta Świeradów-Zdrój z dnia 26 stycznia 2005 roku w sprawie zasad zbywania lokali mieszkalnych stanowiących własność Gminy Miejskiej Świeradów-Zdrój.

Przewodnicząca zarządziła głosowanie nad przedstawionym projektem uchwały.

Rada podjęła uchwałę głosami: 14 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.

- ✓ Uchwała w sprawie: upoważnienia Burmistrza Miasta Świeradów-Zdrój do podpisania porozumienia z Powiatem Lubąńskim w zakresie wspólnej realizacji zadań edukacyjnych polegających na zapewnieniu dostawy ciepła w jednostkach organizacyjnych działających w zakresie oświaty.

Pan Burmistrz przedstawił autopoprawkę: w uchwale jest zapis "3 lata", a ma być zapis "5 lat"

Przewodnicząca zarządziła głosowanie nad przedstawionym projektem uchwały wraz z autopoprawką.

Rada podjęła uchwałę głosami: 14 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.

- ✓ Uchwała w sprawie wysokości ekwiwalentu pieniężnego dla członka ochotniczej straży pożarnej, który uczestniczył w działaniach ratowniczych lub szkoleniach pracowniczych organizowanych przez Państwową Straż Pożarną lub gminę.

Przewodnicząca zarządziła głosowanie nad przedstawionym projektem uchwały.

Rada podjęła uchwałę głosami: 14 za, 0 przeciw, 0 wstrzymujących się.

### **Zapytania, wnioski i interpelacje na drukach.**

1. Zapytanie Radnej Anny Tkaczyk: podczas modernizacji ul. Krótkiej została wykonana wycinka starych drzew, jednak jedno pozostawiono, mieszkańcy ul. zwracają się z zapytaniem dlaczego, pozostawiono stare i rosochate drzewo?

Pan Burmistrz odpowiedział, iż w ramach nowej inwestycji będzie to wykonane.

2. Radna T. Fierkowicz dot. formalnego wystąpienia do Nadleśnictwa Świeradów o udostępnienie terenów na wyznaczenie tras biegowych dla narciarzy. Wyznaczyć trasy biegowe na „Zajęczniku”, ale perspektywicznie należy myśleć o tych miejscach gdzie śnieg zalega przez długi czas.

Pan Burmistrz wyjaśnił, iż taka zgoda Nadleśnictwa jest, trasy są wytyczone, tylko że jest za mało śniegu, aby je w tej chwili założyć.

3. Radni: A.Kasprzak, B.Polańska, B.Korta, T. Fierkowicz. W sprawie tematycznego podziału tablic informacyjnych i ogłoszeniowych.

Pan Burmistrz wyjaśnił, że albo tablice są zamykane i tylko my wieszamy ogłoszenia, albo też otwarte, gdzie wszyscy mogą wszystko wieszać. Przy zadaniu Rewitalizacja ul. Zdrojowej, zostaną zamontowane nowe tablice ogłoszeń. Burmistrz przemyśli jak to zrobić i poda koszty.

4. Radny T. Aficki – dot. zmian organizacji ruchu na ul. Górskiej z ul. Leśną, kiedy powstaną punkty świetlne?

Pan Burmistrz wyjaśnił, iż organizacja zostanie przeprowadzona kompleksowo, w budżecie jest 40 tys. na punkty świetlne.

### **Sprawy różne:**

Pani Radna T. Fierkowicz zwróciła uwagę, iż bardzo niebezpieczny jest wyjazd z ul. Zakopiańskiej

Pan Burmistrz wyjaśnił, iż jest rozwiązanie na to i zostanie to wykonane.

Pan Radny Korta stwierdził, iż na ul. Modrzewiowej w Czerniawie oświetlenie działa tylko w dzień. Jeden reflektor zamontowany przy grocie jest źle zamontowany.

Pan Burmistrz odpowiedział, iż zostanie to wykonane.

Pan Radny Aficki zadał pytanie w sprawie dyżuru aptek

Pan Burmistrz odpowiedział, iż nowo powstała apteka ma pełnić dyżury.

Pani Przewodnicząca dodała, iż w „Szartoce” ma również na nowo zostać otwarta apteka. Przewodnicząca zadała pytanie, czy działa boisko „Orlik” i jest dostępny dla mieszkańców?

Pan Burmistrz wyjaśnił, iż w zimie rzeczywiście zabroniono korzystania z Orlika ponieważ na murawie była warstwa lodu i podczas grania była wrywana ta trawa razem lodem. Ale teraz gdyż już zszedł śnieg to będzie można otworzyć boisko i można korzystać. Przewodnicząca poinformował, iż wpłynął do rady wniosek Uzdrowiska w sprawie utworzenia komisji uzdrowskiej i udziału w niej osób z Uzdrowiska. Gmina ma taką komisję i spełnia ona wszystkie ustawowe wymogi Komisji Uzdrowskiej. W związku z tym Przewodnicząca zaproponowała, iż, każdorazowo będzie się zawiadamiać Panią Prezes Uzdrowiska i Panią T.Dragunowicz o posiedzeniu takiej komisji i zakresie przedmiotowym obrad.

Pani Przewodniczącą złożyła na ręce Pana Michała Brutkowskiego „podziękowania za pracę w Radzie Miasta” przygotowane dla Wiceprzewodniczącego Rady Miasta poprzedniej kadencji - Wojciecha Brutkowskiego, których ze względu na chorobę nie odebrał na koniec poprzedniej kadencji.

Przewodnicząca Rady Miasta zamknęła V sesję Rady Miasta Świeradów-Zdrój VI kadencji.